

Union internationale des télécommunications

UIT-T

SECTEUR DE LA NORMALISATION
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DE L'UIT

V.75

Corrigendum 1
(01/2005)

SÉRIE V: COMMUNICATIONS DE DONNÉES SUR LE
RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE

Transmission simultanée de données et d'autres signaux

Procédures de commande du terminal DSVD

Corrigendum 1

Recommandation UIT-T V.75 (1996) – Corrigendum 1

RECOMMANDATIONS UIT-T DE LA SÉRIE V
COMMUNICATIONS DE DONNÉES SUR LE RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE

Considérations générales	V.1–V.9
Interfaces et modems pour la bande vocale	V.10–V.34
Modems à large bande	V.35–V.39
Contrôle d'erreur	V.40–V.49
Qualité de transmission et maintenance	V.50–V.59
Transmission simultanée de données et d'autres signaux	V.60–V.99
Interfonctionnement avec d'autres réseaux	V.100–V.199
Spécifications de la couche interface pour les communications de données	V.200–V.249
Procédures de commande	V.250–V.299
Modems sur circuits numériques	V.300–V.399

Pour plus de détails, voir la Liste des Recommandations de l'UIT-T.

Recommandation UIT-T V.75

Procédures de commande du terminal DSVD

Corrigendum 1

Résumé

Le présent corrigendum a pour objet de corriger et de clarifier dans la Rec. UIT-T V.75 (1996) des erreurs et des omissions qui concernent les éléments suivants: Tableaux 3 et 6; emplacement de l'en-tête de segmentation ou de réassemblage; négociation de l'option suspendre/reprendre utilisation du paramètre "portNumber" défini dans la Rec. UIT-T H.245; références à des normes; actualisation de la notation ASN.1 en ce qui concerne la gamme des valeurs pour le paramètre N401; adjonction de points de code H.245 pour le paramètre V.42 *bis* sur un canal avec reprise sur erreur (ERM) et du point de code pour l'Annexe B/G.729.

Source

Le Corrigendum 1 de la Recommandation UIT-T V.75 (1996) a été approuvé le 8 janvier 2005 par la Commission d'études 16 (2005-2008) de l'UIT-T selon la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8.

AVANT-PROPOS

L'UIT (Union internationale des télécommunications) est une institution spécialisée des Nations Unies dans le domaine des télécommunications. L'UIT-T (Secteur de la normalisation des télécommunications) est un organe permanent de l'UIT. Il est chargé de l'étude des questions techniques, d'exploitation et de tarification, et émet à ce sujet des Recommandations en vue de la normalisation des télécommunications à l'échelle mondiale.

L'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications (AMNT), qui se réunit tous les quatre ans, détermine les thèmes d'étude à traiter par les Commissions d'études de l'UIT-T, lesquelles élaborent en retour des Recommandations sur ces thèmes.

L'approbation des Recommandations par les Membres de l'UIT-T s'effectue selon la procédure définie dans la Résolution 1 de l'AMNT.

Dans certains secteurs des technologies de l'information qui correspondent à la sphère de compétence de l'UIT-T, les normes nécessaires se préparent en collaboration avec l'ISO et la CEI.

NOTE

Dans la présente Recommandation, l'expression "Administration" est utilisée pour désigner de façon abrégée aussi bien une administration de télécommunications qu'une exploitation reconnue.

Le respect de cette Recommandation se fait à titre volontaire. Cependant, il se peut que la Recommandation contienne certaines dispositions obligatoires (pour assurer, par exemple, l'interopérabilité et l'applicabilité) et considère que la Recommandation est respectée lorsque toutes ces dispositions sont observées. Le futur d'obligation et les autres moyens d'expression de l'obligation comme le verbe "devoir" ainsi que leurs formes négatives servent à énoncer des prescriptions. L'utilisation de ces formes ne signifie pas qu'il est obligatoire de respecter la Recommandation.

DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

L'UIT attire l'attention sur la possibilité que l'application ou la mise en œuvre de la présente Recommandation puisse donner lieu à l'utilisation d'un droit de propriété intellectuelle. L'UIT ne prend pas position en ce qui concerne l'existence, la validité ou l'applicabilité des droits de propriété intellectuelle, qu'ils soient revendiqués par un Membre de l'UIT ou par une tierce partie étrangère à la procédure d'élaboration des Recommandations.

A la date d'approbation de la présente Recommandation, l'UIT n'avait pas été avisée de l'existence d'une propriété intellectuelle protégée par des brevets à acquérir pour mettre en œuvre la présente Recommandation. Toutefois, comme il ne s'agit peut-être pas de renseignements les plus récents, il est vivement recommandé aux responsables de la mise en œuvre de consulter la base de données des brevets du TSB.

© UIT 2005

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, par quelque procédé que ce soit, sans l'accord écrit préalable de l'UIT.

TABLE DES MATIÈRES

		Page
1)	Corrections à apporter au Tableau 3/V.75	1
2)	Spécifications du message H.245 omises dans le Tableau 6/V.75	2
3)	Précision concernant l'utilisation du paramètre "portNumber" défini dans la Rec. UIT-T H.245.....	3
4)	Adjonction du point de code pour l'Annexe B/G.729	3
5)	Référence à l'ISO 13239	4
6)	Correction de l'emplacement de l'en-tête de segmentation ou de réassemblage	4
7)	Gamme de valeurs du paramètre N401	4
8)	Négociation de l'option suspendre/reprendre	5
9)	Adjonction des points de code H.245 pour V.42 <i>bis</i> sur un canal de reprise sur erreur.....	5

Recommandation UIT-T V.75

Procédures de commande du terminal DSVD

Corrigendum 1

1) Corrections à apporter au Tableau 3/V.75

Modifier le Tableau 3/V.75 comme suit (modifications soulignées):

Tableau 3/V.75 – Paramètres de données utilisateur de la primitive L-ESTABLISH

L-ESTABLISH			
Primitives de la fonction de multiplexage	Paramètres H.245 applicables	Référence CE	Commentaires
– demande – indication	– OpenLogicalChannel.forwardLogicalChannelNumber.LogicalChannelNumber	1a.1	
	– OpenLogicalChannel.forwardLogicalChannelParameters.portNumber	1a.9	– doit être présent pour le terminal DSVD et doit identifier un utilisateur de canal logique
	– OpenLogicalChannel.forwardLogicalChannelParameters.multiplexParameters.v76LogicalChannelParameters	1a.4 – 1a.8	– doit être présent pour le terminal DSVD
	– OpenLogicalChannel.reverseLogicalChannelParameters.multiplexParameters.v76LogicalChannelParameters	1a.4 – 1a.8	– doit être présent pour le terminal DSVD
	– OpenLogicalChannel.forwardLogicalChannelParameters.v76Parameters.v75Parameters	1a.3	– doit être présent pour le terminal DSVD
	– OpenLogicalChannel.forwardLogicalChannelParameters.dataType.AudioData	1a.10	
	– OpenLogicalChannel.forwardLogicalChannelParameters.dataType.dataDataApplicationCapability	1a.10	
	– OpenLogicalChannel.reverseLogicalChannelParameters	1a.11	– doit être présent pour le terminal DSVD
	– OpenLogicalChannel.reverseLogicalChannelParameters.v76Parameters.v75Parameters	1a.3	– doit être présent pour le terminal DSVD

Tableau 3/V.75 – Paramètres de données utilisateur de la primitive L-ESTABLISH

L-ESTABLISH			
Primitives de la fonction de multiplexage	Paramètres H.245 applicables	Référence CE	Commentaires
	– OpenLogicalChannel.reverseLogicalChannelParameters.dataType	1a.11	– identique aux paramètres de "forward datatype" à l'exception de l'entier AudioCapability INTEGER
– réponse – confirmation	– OpenLogicalChannelAck.forwardLogicalChannelNumber – OpenLogicalChannelAck.portNumber	1a.12 <u>1a.12</u>	 <u>– doit être présent pour le terminal DSVD</u>

2) Spécifications du message H.245 omises dans le Tableau 6/V.75

Apporter les deux modifications suivantes:

- Ajouter "– TerminalCapabilitySet.sequenceNumber" comme première entrée de la deuxième colonne du Tableau 6/V.75.
- Ajouter "– RequestMode.ModeDescription.ModeElement.V76ModeParameters" sous l'entrée "– Endsession" de la deuxième colonne du Tableau 6/V.75.

Tableau 6/V.75 – Paramètres de données utilisateur de la primitive L-DATA

L-DATA			
Primitives de la fonction de multiplexage	Paramètres H.245 applicables	Référence CE	Commentaires
– demande – indication	– <u>TerminalCapabilitySet.sequenceNumber</u> – TerminalCapabilitySet.OBJECTIDENTIFIER – TerminalCapabilitySet.MultiplexCapability.VGMUX Capability – TerminalCapabilitySet.capabilityTable – TerminalCapabilitySet.capabilityTable.capability – TerminalCapabilitySet.capabilityTable.capability.receiveandTransmitAudioCapability	N/A 1a.17, 1a.18 N/A N/A 1a.20	= {0 0 8 245 0 1} – doit être présent pour DSVD, tous les sous-paramètres s'appliquent – doit être présent pour DSVD – doit être présent pour DSVD – tous les sous-paramètres s'appliquent

Tableau 6/V.75 – Paramètres de données utilisateur de la primitive L-DATA

L-DATA			
Primitives de la fonction de multiplexage	Paramètres H.245 applicables	Référence CE	Commentaires
	– TerminalCapabilitySet.capabilityTable.capability.receiveandTransmitDataApplicationCapability	1a.20	– tous les sous-paramètres s'appliquent
	– TerminalCapabilitySet.capabilityDescriptors.CapabilityDescriptorNumber	N/A	
	– TerminalCapabilitySet.capabilityDescriptors.simultaneousCapabilities	1a.22	– doit être présent pour DSVD
	– TerminalCapabilitySet.capabilityDescriptors.simultaneousCapabilities. AlternativeCapabilitySet	1a.23	
	– EndSessionCommand	1a.22	– tous les sous-paramètres s'appliquent
	– RequestMode.ModeDescription.ModeElement.V76ModeParameters		
– réponse – confirmation (acquittement)	– TerminalCapabilitySetAck.sequenceNumber	N/A	= 0 pour DSVD
– réponse – confirmation (refus)	– TerminalCapabilitySetReject.cause.unspecified	1a.21	– tous les sous-paramètres s'appliquent

3) Précision concernant l'utilisation du paramètre "portNumber" défini dans la Rec. UIT-T H.245

Ajouter le texte ci-après à la fin du § 8.1:

"NOTE – Le paramètre "portNumber" doit être mis à "0" comme valeur par défaut, laquelle indique une association d'entrée ou de sortie non spécifiée. L'utilisation d'autres valeurs pour ce paramètre appelle un complément d'étude."

4) Adjonction du point de code pour l'Annexe B/G.729

Apporter les deux modifications suivantes:

- *Ajouter l'Annexe B/G.729 au § 2 (Références):*
- Recommandation UIT-T G.729 Annexe B (1996), Schéma de compression des silences pour la Rec. G.729, optimisé pour les terminaux conformes à la Recommandation V.70.
- *Dans l'Annexe A (Compléments de syntaxe à la Version 1 de la Rec. UIT-T H.245 pour les fonctions de commande V.75), remplacer la définition de AudioCapability par la suivante:*

```

AudioCapability                               ::= CHOICE
{
    nonStandard                               nonStandardParameter,
    g711Alaw64k                               INTEGER (1..256),
    g711Alaw56k                               INTEGER (1..256),
    g711Ulaw64k                               INTEGER (1..256),
    g711Ulaw56k                               INTEGER (1..256),
    g722-64k                                  INTEGER (1..256),

```

g722-56k	INTEGER(1..256),
g722-48k	INTEGER(1..256),
g7231	SEQUENCE
{	
maxAI-sduAudioFrames	INTEGER(1..256),
silenceSuppression	BOOLEAN
},	
g728	INTEGER(1..256),
g729	INTEGER(1..256),
g729AnnexA	INTEGER(1..256),
is11172AudioCapability	is11172AudioCapability,
is13818AudioCapability	is13818AudioCapability,
...	
g729wAnnexB	INTEGER(1..256),
g729AnnexAwAnnexB	INTEGER(1..256)
}	

5) Référence à l'ISO 13239

- *Ajouter la référence à l'ISO 13239 (anciennement ISO 3309) au § 8.3.1:*
 "Pour répondre aux exigences des sessions DSVD, les paramètres de liaison de données associés aux sous-champs «négociation de paramètres» et «négociation de paramètres privés» devront être inclus en données utilisateur dans le message H.245 **TerminalCapabilitySet** à l'intérieur d'une primitive L-SETPARM. Les données utilisateur d'une primitive L-SETPARM devront être contenues dans un champ d'identificateur de format (FI) ISO 13239 codé "133_D".
- *Insérer au § 2 (Références):*

ISO/CEI IS 13239 (2002), Technologies de l'information – Télécommunications et échange d'information entre systèmes – Procédures de commande de liaison de données à haut niveau (HDLC).

6) Correction de l'emplacement de l'en-tête de segmentation ou de réassemblage

Modifier le premier paragraphe du § 11.1 comme suit:

"Un octet d'en-tête ~~est~~ doit être ajouté ~~en avant du champ d'adresse en tant que premier octet du champ d'information de la~~ toute trame devant être émise sur la connexion de liaison de données (DLC). Le format de l'octet H est indiqué à la Figure 2."

7) Gamme de valeurs du paramètre N401

Dans l'Annexe A, modifier la structure des données ci-après dans l'Annexe de la Rec. UIT-T V.75 comme suit (modification soulignée):

V76HDLCParameters	::=SEQUENCE
{	
crcLength	CRCLength,
n401	INTEGER (1..127) <u>(1..4095)</u> ,
loopbackTestProcedure	BOOLEAN,
...	
}	

8) Négociation de l'option suspendre/reprendre

Dans l'Annexe A, remplacer la définition de *V76LogicalChannelParameters* par la suivante:

```

V76LogicalChannelParameters ::= SEQUENCE
{
    hdlcParameters                V76HDLCPParameters,
    suspendResume                 CHOICE
    {
        noSuspendResume          NULL,
        suspendResumeAddress     NULL,
        suspendResumeWoAddress   NULL,
        ...
    },
    uIH                           BOOLEAN,
    mode                           CHOICE
    {
        eRM                       SEQUENCE
        {
            windowSize            INTEGER (1..127),
            recovery               CHOICE
            {
                rej               NULL,
                sREJ              NULL,
                mSREJ             NULL,
                ...
            },
            ...
        },
        uNERM                     NULL,
        ...
    },
    v75Parameters                V75Parameters,
    ...
}

```

9) Adjunction des points de code H.245 pour V.42 bis sur un canal de reprise sur erreur

Dans l'Annexe A, remplacer la définition de *DataProtocolCapability*, *CompressionType* et *V.42bis* par la suivante:

```

DataProtocolCapability := CHOICE
{
    nonStandard                  NonStandardParameter,
    v14buffered                 NULL,
    v42lapm                     NULL,
    hdlcFrameTunnelling         NULL,
    h310SeparateVCStack         NULL,
    h310SingleVCStack           NULL,
    transparent                  NULL,
    ...,
    segmentationAndReassembly   NULL,
    hdlcFrameTunnellingwSAR      NULL,
    v120                         NULL, -- as in ITU-T Rec. H.230
    separateLANStack            NULL,
    v76wCompression             CHOICE
    {
        transmitCompression      CompressionType, -- P0=1
        receiveCompression       CompressionType, -- P0=2
        transmitAndReceiveCompression CompressionType, -- P0=3
        ...
    }
}

```

```

CompressionType ::=CHOICE                                -- Newly added structure
{
    v42bis          V42bis,                                -- Future methods of compression will
    ...              -- have to be added after the ext.
                    -- marker
}

V42bis            ::=SEQUENCE                             -- Newly added structure
{
    numberOfCodewords    INTEGER (1..65536),    -- P1
    maximumStringLength  INTEGER (1..256),      -- P2
    ...
}

```


SÉRIES DES RECOMMANDATIONS UIT-T

Série A	Organisation du travail de l'UIT-T
Série D	Principes généraux de tarification
Série E	Exploitation générale du réseau, service téléphonique, exploitation des services et facteurs humains
Série F	Services de télécommunication non téléphoniques
Série G	Systèmes et supports de transmission, systèmes et réseaux numériques
Série H	Systèmes audiovisuels et multimédias
Série I	Réseau numérique à intégration de services
Série J	Réseaux câblés et transmission des signaux radiophoniques, télévisuels et autres signaux multimédias
Série K	Protection contre les perturbations
Série L	Construction, installation et protection des câbles et autres éléments des installations extérieures
Série M	Gestion des télécommunications y compris le RGT et maintenance des réseaux
Série N	Maintenance: circuits internationaux de transmission radiophonique et télévisuelle
Série O	Spécifications des appareils de mesure
Série P	Qualité de transmission téléphonique, installations téléphoniques et réseaux locaux
Série Q	Commutation et signalisation
Série R	Transmission télégraphique
Série S	Equipements terminaux de télégraphie
Série T	Terminaux des services télématiques
Série U	Commutation télégraphique
Série V	Communications de données sur le réseau téléphonique
Série X	Réseaux de données, communication entre systèmes ouverts et sécurité
Série Y	Infrastructure mondiale de l'information, protocole Internet et réseaux de prochaine génération
Série Z	Langages et aspects généraux logiciels des systèmes de télécommunication